

差會之聲

香港萬國宣道浸信差會 Hong Kong ABWE Mission



承擔差傳使命

楊偉明牧師

美國「萬國宣道浸信差會」的宣教士們與大家息息相關，1951年美國的宣教士到港建立第一間教會——「宣道浸信會」。隨後更多美國宣教士到港，他們建立了其他教會。今日三十二間教會被建立起來，宣教士付上不少努力。美國宣教士們都是按著聖經的教導，順服聖靈的差遣，承擔這越文化的事奉！他們留下的榜樣正好鼓勵我們眾教會的肢體們，共同「承擔差傳使命」，到世界各地為主作見證，將福音傳到地極。

香港是一安樂窩，基督徒提到宣教工作時，總會聯想宣教的艱辛，取易捨難，不如留在這裏，在教會中服事吧！宣教的呼聲，世界各地都發出，聖靈總會感動我們，無論在前線或後援，為主作見證！馬太福音第廿四章14節「這天國的福音要傳遍天下，對萬民作見證，然後末期才來到。」所以，基督徒將福音傳遍天下，是不可推諉的責任！

一. 宣教士的分享

最近，自己事奉的教會——石蔭宣道浸信會，分別有兩個宣教士家庭回港，一個經港才返加拿大述職；另一個家庭返港述職。雖然他們留港的時間很短，但在分享中，更讓我明白他們在工場的近況，並在經濟上的景況。有機會面對面地分享時，感到無比的親切。因為電郵中往往只能簡短的描述，坐下來兩三個小時的交談，不只可以充份瞭解他們文字不能完全表達的感受，亦可以互相勉勵、支持，整個溝通良機都感到神恩夠用！

宣教士需要關懷，鼓勵，可以盡訴心中情是何等的佳美！他們在外地孤單地面對的困難和問題，有時無法找人支援。如果支援的肢體們，可以時常關注他們的需要，定能組成美好的隊工，也許有些問題未能立刻解決，但親切的支援卻成為力量和安慰！

基督徒可以在關顧中成為宣教工作的後援者，這個過程亦可以同時啟發自己對宣教的心。可能透過你們這樣的投入，聖靈會帶領你們成為前線的宣教士！

二. 教會當盡的份

教會必須教導及執行主耶穌所吩咐的大使命，以普世宣教的意念培育信徒。美國萬國宣道浸信差會的宣教士努力地服事，建立了「萬國宣道浸信會」宗派的教會，他們的榜樣正好在教會中燃點起宣教的火。我們宗派的教會中，有些早已開展了宣教工作，差派宣教士往外地宣教，或有肢體在內地服事。其他教會可能由於對宣教工作的重視程度不同，在推動會眾參與方面還在起步階段，還需幫助。主耶穌升天前吩咐門徒，使徒行傳第一章8節「但聖靈降臨在你們身上，你們就必得著能力，並要在耶路撒冷、猶太全地，和撒馬利亞，直到地極，作我的見證。」主的吩咐不單是第一世紀的教會，而是祂再回來前眾教會必須遵行的命令。

其實眾教會若然同心同行，聖靈必賜能力，使我們眾教會的肢體可以在聖靈的呼召和差遣下，走上宣教路！教會的牧者及領袖們，敬請將普世宣教的理念及「差會」的信息，提醒會眾，好叫我們能同心合力，承擔大使命！

三. 差會盡忠配合

今年「聯會」慶祝會慶，「聯會」最初成立時，三間教會的牧者期望組織「差會」，但感到眾教會有待聯合起來，才能組織「差會」。結果「聯會」先建立起來，其中一位創辦人楊步雲牧師，成為直接影響「差會」建立的重要牧者。2005年楊牧師邀請我們幾位有心宣教工作的牧者及肢體前往美國萬國宣道浸信會總會，我們接受訓練後，便立志回港建立「差派中心」。「差派中心」成立不久，我們差遣鍾少溪牧師前往南非。接著，神帶領我們建立「差會」。

2008年2月28日「差會」正式註冊為香港合法慈善團體。這幾年間，「差會」努力地聯絡各堂會，更與「聯會」合作，邀請聯會總幹事歐醒雄牧師為「差會」義務總幹事，協助推動宣教工作！可能有些教牧較少接觸「差會」，反而常出席「聯會」活動，因而以為「聯會」就是「差會」。其實兩個組織功能各異，「差會」乃盡忠推動宣教工作，協助教會差派宣教士到聖靈指示的地方。

謹代表「差會」向大家表達宣教的重要性，因為我們都是美國的宣教士所建立的教會。神要眾教會到世界各地作見證，領人歸主，建立教會，所以「差會」與「教會」是同行者，執行「大使命」，等候主再來！

宣教士分享 - 柏大衛牧師

在是次「差會之聲」中，差會有幸邀請到本會的顧問牧師－柏大衛牧師分享他的事奉經歷。

柏牧師在美國三藩市灣區成長，畢業於美國西方浸信會神學院，獲達拉斯神學院神學碩士，及三一神學學院宣教學博士。柏牧師及太太珍萍為萬國宣道浸信會的宣教士，已在香港宣教三十年。早期主要負責在香港植堂工作，自 1984 年開始在中國浸信會神學院擔任教務工作，並於 1996 年任副院長至今。¹

Rev. David A. Pardini

Raised in the San Francisco Bay Area, David Pardini has served as a missionary in Hong Kong for almost thirty years. He is a graduate of Western Baptist Bible College (now Corban University)(B.S.), Dallas Theological Seminary (Th.M.), and Trinity Evangelical Divinity School (now Trinity International University) (D.Miss.).

David and his wife Peggy serve with the Association of Baptists for World Evangelism, Inc. In their early years, they were involved in church-planting in Hong Kong, but David's main ministry has been at China Baptist Theological College, where he has served as a professor since 1984 and Vice President since 1996.

OUR MISSIONARY WORK IN HONG KONG

By David A. Pardini

On 1 July 2012 my wife Peggy and I celebrated thirty years of service in Hong Kong. When we came to Hong Kong, there were many missionaries here—fourteen serving with ABWE. Now there are only five of us ABWE missionaries left. People sometimes ask me, “So many missionaries who served in Hong Kong have retired or left. The Chinese churches have been established and are independent. Why are you still here?”

I have learned that the Lord leads each of His servants differently according to his/her gifts and calling. When Peggy and I came to Hong Kong in 1982, we were given two responsibilities by our mission: (1) To plant new churches in Hong Kong; (2) To help train church leaders at China Baptist Theological College.

After completing our full-time language study in 1984, Peggy and I started to work in church-planting and at CBTC. Peggy and I were invited to help Rev. and Mrs. Harry Ambacher and Wo Lok Baptist Church establish Shun On Baptist Church. I preached about once a month and taught a Sunday school class for two years, and Peggy had a ministry to the children. In 1985 the Ambachers went on furlough, and I took over responsibility for supervising the Shun On Baptist centre for one year.

From 1984 to 1986 I also taught part-time at CBTC. I was given responsibility for teaching two years of Greek at the college, and taught other courses as well. During that time I was also accepted into Trinity Evangelical Divinity School's doctoral program, and began nine years of part-time study which resulted in me earning my doctorate in 1994.

When we returned from our first furlough in 1987, I started teaching more courses at CBTC in addition to the ones I was already teaching. I also became the Academic Dean in 1990. During that period we also began working on a new church-planting project with Kwai Shing Baptist Church. There were some delays, but finally, in 1991 we joined with Rev. and Mrs. Chung Siu Kai, Carol Bibighaus, and a church-planting team from Kwai Shing in establishing Tin Yue Baptist Church. We worked in that ministry until 1996, when the church became independent.

In the early nineties with the handover of Hong Kong to China very close, we missionaries who were serving at CBTC decided that it was very important to move towards Chinese leadership, administration, and a predominantly Chinese faculty for CBTC. In 1993 an independent governing board for the college was established. In 1996 this board elected its first Chinese president, Rev. Cheng Yau Sang. I was elected vice-president and have continued to serve in that role at the college ever since. When CBTC established its M.Div. program in 1999, I believed that my gifts and abilities would be needed at the college for a while longer.



After 1996 there seemed to be fewer church-planting opportunities, so I began to focus on where I felt most gifted—in my teaching. Not only did I continue teaching full-time at CBTC, I also continued my work as an adjunct faculty member for Asia Baptist Theological Seminary (now Asia Biblical Theological Seminary). Since the 1980's ABTS has offered masters-level study in other Asian countries including the Philippines, Thailand, and Myanmar. Once or twice a year I leave Hong Kong and teach two-week seminars in these or other countries. I have also served on the executive committee and governing board of the seminary since 1994, and was the chairman from 1997 to 2007.

In addition to these responsibilities, I served on the board of directors of ABWE (HK) Ltd., which has governed ABWE-Hong Kong social ministries from 1999 to 2010. During that time I assisted Rev. Chris Hartwick in carrying out a transition from missionary supervision to local supervision of our social work. For the last five years I have also served on a pastoral committee for the ABWE Alliance which is dealing with the charismatic issues.

Since our Chinese churches are now well-established, and the Hartwicks, Sue Farley, and the Pardinis are no longer needed to help in those ministries, we are now involved in establishing Harmony Baptist Church. This is an English-medium church reaching out to south Asians in the Jordan Road area. We have people from the Philippines, Indonesia, Nepal, Sri Lanka, and Hong Kong join us for worship every Sunday. Peggy and I have been assisting in this church since its establishment in 2006.

With regard to missionary administration, I served as chairman of the ABWE-Hong Kong Field Council from 1997 to 2009. I have served as ABWE's authorized representative to the Hong Kong Government and business manager since 1999.

Finally, as Peggy and I approach the twilight years of our missionary ministry, I have also been involved in writing theological novels for Hong Kong Christians. My first book, *The Frog in the Pot: The Seduction of the Evangelical Church*, was published by CBTC in 2010. My second book should be finished in a few more months. I plan to write a third novel before I retire.

I hope that I have now succeeded in answering the question, "Why are you still here?"

I also believe that I have some important work to do before I leave Hong Kong.

Some things for me have changed since I have come to Hong Kong. For example, I am no longer involved in starting Chinese churches. But I am involved in other things, such as helping to start a church for other ethnic groups in Hong Kong.

Some things for me have not changed. For example, I continue to help train leaders at CBTC.

In conclusion, I would just like to share two principles that I have followed throughout my missionary career. One of those principles was articulated by John Nevius, a missionary to China in the late 19th and early 20th centuries. He said that a missionary should never establish what cannot be turned over to the local Christians. We are blessed in Hong Kong, because we have so many capable believers in our churches. Thus, by God's grace, we missionaries have been able to handover churches as well as China Baptist Theological College to local leadership, and we are succeeding in handing over the social service ministry to local leadership. My burden has always been to equip local people to do the ministry, rather than bringing over more foreign missionaries to do the ministry.

The second principle comes from John the Baptist. When the Lord Jesus' ministry began to surpass his own, John said, "He must become greater, I must become less." (John 1:30). As a missionary serving in Hong Kong, I can certainly empathize with John the Baptist's words. As Peggy and I approach the end of our missionary careers, we must become less, too. And we certainly have become less. Many of the pastors and people in our churches don't know us well. Most all of the ministry in the churches, in the social work, and even much of the work of CBTC is carried on without our involvement. You may ask me, "Are you sad about that?" The answer is, "No!" The ministry now is much greater than it was when we missionaries were so deeply involved years ago. That's the way it must be, and that's the way it **should** be.

差會動向

八月份祈禱會

誠邀閣下出席本月差會祈禱會，詳情如下：

日期：2012年8月28日

時間：下午7:30 - 9:30

地點：宣道浸信會佐敦堂

(九龍佐敦炮台街11-17號常安大廈1樓)

負責人：歐醒雄牧師

內容：1) 柏大衛牧師分享緬甸情況

2) 為非洲事工祈禱

3) 為宣教士祈禱

非《泰》莫屬

泰北宣教基地異象分享會

● 日期：2012年9月23日（主日）

● 時間：3:00 p.m. - 4:30 p.m.

● 地點：學基浸信會204-207室

財政報告 2012年4-6月

項目	收入	支出	盈餘/(不敷)	結存
差會	319,989.61	284,787.25	35,202.36	394,321.83
南非	188,510.86	149,808.31	38,702.55	831,222.05
泰北	54,229.75	87,733.88	(33,504.13)	284,592.08
子女教育	6,500.00	0.00	6,500.00	40,859.00
泰北建堂*	136,139.00	195,937.16	(59,798.16)	96,871.79
總數	705,369.22	718,266.60	(12,897.38)	1,647,866.75

代禱事項

差會

1. 為2012國內交流之安排禱告，求主興起眾堂會能進一步關心內地事工。
2. 為「宣教士子女基金」結存有\$40,859 感恩，求主供應宣教士子女升讀大學的費用。

鍾少溪宣教士

1. 為福音營共有41人參加感恩！
2. 為教會每月奉獻超過目標9.61% 感恩！
3. 為核心肢體的復興禱告！
4. 為足球事工初見果效感恩！
5. 為彭慧夫婦，商太及鄭太的信主禱告！
6. 為26/9至9/10歐醒雄牧師及譚國雄傳道來訪，協助主領讀經營及講道感恩，求主賜福各項的預備與安排！

郭瑞芝宣教士

1. 感謝主，當建堂基金只剩下一萬多港元時，神感動一個家庭為我們奉獻了150萬泰銖，主恩奇妙！
2. 感謝神，學基訪宣隊和宣道訪宣隊的到來，不單為我們打氣，更陪我們一同經歷神給與的事奉機會。
3. 感謝主，佩儀為著接送學生和短宣隊，買了一輛小型客貨車，使我們的工作更便捷。
4. 感謝主，第二季中英文班順利完成。7月28日開始第三季，至今已有45人報名。
5. 感謝主，小晶的丈夫：家寶已找到合意的神學院：清邁拉枯神學院，並已開始上課一個月了。